

РОПОС УКРАЇНИ

Газета Верховної Ради України



№233 (733) ♦ Серeda, 8 грудня 1993 року ♦ Ціна договiрна.

ВАЖКА ЛЮБОВ ДО <<ПРИВІЛЕЙОВАНОГО КЛАСУ>>



Абзац з листа

Нині у нас найбільше страждають діти. Вони обв'язані, не мають нічого, бо усе щезло. А діти хочуть ляльок, цукерок, одягу, взуття, нормальної їди, але де їз за що його купити? Коли щось їзв'язється, то циня кусаються. Ні, не «кусються», вони втрачають душі наших дітей. Ніхто про них не піклується, все кинуте на самовиживання, наче їх і немає у нас. А вони — найбільш цінність нашої держави, вони — наше майбутнє...

Дмитро
БРИЛІНСЬКИЙ,
відмінник народної
освіти, ветеран
війни і праці,
Хмельницький.

**Діти, діти.
Де вас подіти?
Чим годувати,
в що одягати?**

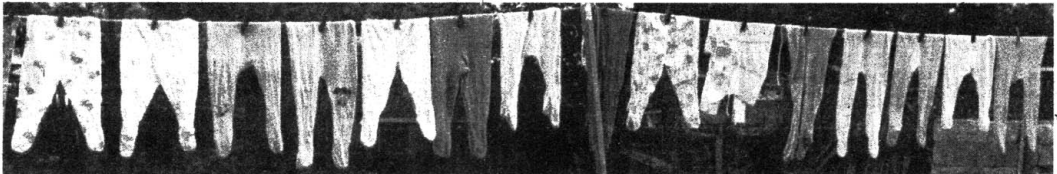
Діти не розуміють, чому такий безглуздий дорослий світ: батьки приносять платню в торбинках, а на цукерки грошей не вистачає. Як зрозуміти, що ця платня знецінюється швидше, ніж касир пройде коридором банку?

Дітей як «привілейований клас» люблять багатьох. Навіть топенки пелюшки коштують стільки, що потенційна мама від

жаху біжить до гінеколога. Здається, пологові будинки недовзі перетворяться на ЛТА «Купи-продай» із «Снікерсами» на вітрині замість новонароджених у палатах. Та тільки хто той «Снікерс» буде їсти?

Бідні діти. Облудне минуле. Туманне майбутнє...

Людмила КОХАНЕЦЬ.



Триває візит

Президента України Л.Кравчука до Туніської Республіки. Програмою передбачено переговори з Президентом Тунісу Зін-ель-Абідін бен Алі, під час яких планують обговорити широке коло проблем щодо обстановки в світі, зокрема у Близькосхідному регіоні та Африці. Чільне місце займуть також питання розвитку двосторонньої економічної співпраці. Л.Кравчук зустрінеться з туніськими бізнесменами. За підсумками візиту буде підписано ряд документів, включено з угодою про основи взаємодії та співробітництва між Україною і Туніською Республікою.

У поїзді українського Президента супроводжують міністр закордонних справ А.Зленко, міністр транспорту О.Климухін, міністр зовнішніх економічних зв'язів О.Слепченко, інші офіційні особи.

Л.Кучма і В.Гриньов створили блок

Учасники конференції «Медіа і вибори», яка проходила в Харкові минулими вихідними, очікувала своєрідна політична сенсація. «Відставники» з парламенту і уряду В.Гриньов та Л.Кучма оприлюднили свою спільну заяву про створення Міжрегіонального блоку реформ (МБР), який має слугувати не тільки майбутнім виборам до парламенту, а й стати постійною політичною силою, здатною «впливати на хід подій в Україні і взяти на себе відповідальність перед людьми за керівництво регіонами і країною».

На думку авторів заяви, МБР має перебувати Україну за принципово новою цивілізованою схемою

Продиктовано в номер

знизу догори, а саме: людина — район (місто) — регіон — країна, бо за такою схемою можна забезпечити «залучення інтелектуальних і кваліфікованих сил із регіонів і прийняття державних рішень в інтересах людей».

Обидва лідери заявили, що «ініціативи одинаків у Верховній Раді та уряді з самого початку приречені», а отже, має діяти МБР, який не зупиниться тільки на виборах до парламенту, а й висуватиме кандидата в Президенти України.

«Рішення не на користь народу»

Прес-служба представника Президента України у Дніпропетровській області Павла Лазаренка поширила заяву обласної держадміністрації з приводу Постанови Кабінету міністрів від 3 грудня «Про впорядкування цін і тарифів».

В ній говориться, що дніпропетровська адміністрація вносила пропозиції, реалізація яких могла б істотно пом'якшити перехід на нові ціни як для населення, так і для торгівлі та переробних підприємств, але натомість прийнято рішення не на користь народу. Заява містить кілька конкретних вимог до уряду і Верховної Ради, котрі необхідно прийняти негайно, щоб уникнути небажаного розгортання подій. Два роки у Дніпропетровську робили усе, аби захищати населення від цінових випробувань. Цього разу відповідальність за ситуацію в економіці взагалі переадресована сповна на регіони. Держадміністрація вишукала чи не останні можливості: ціни на основні продукти харчування в області знизити в середньому на 20 відсотків проти встановлених Кабінетом міністрів, а на дитяче харчування не підвищувати зовсім.

Гість? Зареєструйся!

Представник Президента у Києві Леонід Косаківський підписав розпорядження про заходи з врегулювання міграції населення, встановлення порядку реєстрації осіб, що не є громадянами України. Як пояснив завідувач відділом координації роботи правоохоронних органів столичної держадміністрації Петро Старовойт, таке рішення спонукала прийнята назвичайна криміногенна ситуація, що склалася в місті. «Якби» представники країн СНД, значна частина яких перебуває в Україні з далеко не кращими намірами. Останнім часом збільшилася кількість угонів машин, крадіжок, пограбувань, здійснених гастролерами. Чимало з приїжджих торгують наркотиками, зброєю, вибухівкою.

Закінчення на 4-й стор.

Залпом по акваторії!

США і Росія вивчають можливість відмови від наділення своїх стратегічних ракет на території один одного. Про це повідомив Президент Б.Клінтон на прес-конференції, присвяченій візиту до Сполучених Штатів іспанського прем'єра Ф.Гонсалеса. «Хоча остаточного рішення ще не прийнято, — наголосив господар Білого дому, — ми разом з росіянами активно працюємо над скороченням ядерної зброї і над тим, щоб інші країни відчували себе у більшій безпеці».

Як повідомили високоставлені представники американської адміністрації, нині розглядаються два варіанти: або націлити ракети на безлюдну акваторію одного з океанів, або взагалі їх не націлювати ні на Росію, ні на інші нові незалежні держави, що мають на своїй території ядерну зброю.

Кабінет Міністрів України

ПОСТАНОВА

від 3 грудня 1993 р. № 978 Київ

Про впорядкування цін і тарифів

З метою запобігання різкому зростанню цін і покриття підприємства витрат, пов'язаних з подорожчанням енергоносіїв, що надходять до України, Кабінет Міністрів України постановляє:

1. Міністерствам, відомствам, Раді Міністрів Республіки Крим, обласним, Київській та Севастопольській міським державним адміністраціям згідно з наданими повноваженнями посилювати режим контролю за встановленням і застосуванням цін підприємствами і організаціями шляхом більш повного охоплення продукції, товарів і послуг, на які передбачено державне регулювання цін і тарифів, запровадження попереднього декларування змін цін і тарифів на основі вилучення продукції і послуг та періодичного проведення перевірок дотримання державної дисципліни цін.

2. Установити, що підвищення суб'єктами підприємницької діяльності державних фіксованих та регульованих цін і тарифів внаслідок безпідставного завищення

витрат, не передбачених Основними положеннями про склад витрат виробництва (обігу) і формування фінансових результатів на підприємствах і в організаціях України, затвердженими постановою Кабінету Міністрів України від 19 вересня 1993 р. № 764, є порушенням державної дисципліни цін і до них застосовуються санкції, передбачені чинним законодавством про ціноутворення.

3. Установити граничні розміри підвищення цін і тарифів на товари народного споживання та послуги, що надаються населенню, згідно з додатком.

4. Установити з 6 грудня 1993 р. граничний коефіцієнт підвищення тарифів на основні послуги за їзду для потреб народного господарства (за переліком, установленим Міністерством зв'язку і поштою з Міністерством економіки) у середньому 3 відсотку до тарифів, що діяли у листопаді 1993 року.

5. Внести до постанови Кабінету Міністрів України від 23 грудня 1992 р. № 715 «Про

регулювання цін» (ЗП України 1993 р. № 1-2, ст.26) такі зміни і доповнення:

у додатку № 2 «Повноваження органів державної виконавчої влади щодо встановлення цін і тарифів на окремі види продукції, товарів і послуг» у редакції постанови Кабінету Міністрів України від 3 червня 1993 р. № 403:

пункт 1 доповнити абзацом такого змісту:

«оптові ціни на газ та газопродукцію для виробників і постачальників за поданням Держкомнафтогазу»;

пункт 6 доповнити абзацом такого змісту:

«на міждержавні перевезення пасажирів і багажу залізничним транспортом, а також на перевезення пасажирів і багажу в межах України фірмовими та швидкими поїздами»;

пункт 8 доповнити абзацом такого змісту:

«граничний рівень торговельних і постачальних збутових надбавок (націнок) на вітчизняні та імпортовані лікарські засоби і виробів медичного призначення, що реалізу-

ються торговельними підприємствами, які не входять до складу об'єднання «Фармація»»;

доповнити додаток пунктом 17 такого змісту:

«17. Міністерство фінансів за погодженням з Міністерством економіки та Національним банком затверджує ціни на дорожні метали у виробі і брухті та дорожні не каміни, що скуюються у населення».

Перелік продукції, товарів і послуг, на які може запроваджуватися державне регулювання цін і тарифів Міністерством економіки (додаток № 8 до Тимчасового положення про державне регулювання цін і тарифів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 23 грудня 1992 р. № 715 у редакції постанови Кабінету Міністрів України від 3 червня 1993 р. № 403) після абзацу п'ятого доповнити абзацом такого змісту:

«транспорті і зв'язку».

В абзаці двадцятимому Переліку продукції, товарів і послуг, за якими підприємствами-виробниками здійснюють декларування змін цін і тарифів (додаток № 2 до Тимчасового положення про державне регулювання цін і тарифів, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 23 грудня 1992 р. № 715 у

редакції постанови Кабінету Міністрів України від 3 червня 1993 р. № 403) слова «Молоко та вся молочна продукція» замінити словами:

«Молоко та вся молочна продукція, крім молока і вершків згущених з добавками та без них».

6. Визнати такими, що втратили чинність:

постанову Кабінету Міністрів України від 23 червня 1993 р. № 469 «Про обмеження торговельних і постачальницько-збутових надбавок (націнок)»;

пункти 1 і 2 постанови Кабінету Міністрів України від 30 серпня 1993 р. № 676 «Про внесення змін до регулювання цін і тарифів»;

пункт 2 додатку № 2 «Повноваження органів державної виконавчої влади щодо встановлення цін і тарифів на окремі види продукції, товарів і послуг» до постанови Кабінету Міністрів України від 23 грудня 1992 р. № 715 (у редакції постанови Кабінету Міністрів України від 3 червня 1993 р. № 403).

Виконувачи обов'язки

Прем'єр-міністра України

Ю.ЗВЯГІЛЬСЬКИЙ

Міністр Кабінету Міністрів

України

І.ДОЦЕНКО

Додаток до постанови Кабінету Міністрів України від 3 грудня 1993 р. № 978

Граничні розміри

підвищення цін і тарифів на товари народного споживання та послуги, що надаються населенню

Граничний роздрібний ціни і тарифи, крб.	Дата введення в дію роздрібних цін, тарифів (1993 рік)
Вугілля і вугільні брикети, тонуна	48000
Паливо півне побутове, тонуна	150000
Газ освітлювальний, літр	1000
Газ сітний (у разі відсутності газових лічильників)	
для побутових потреб (крім опалення індивідуальних будинків), куб.метр	90
для опалення індивідуальних будинків, куб.метр	38
Газ сітний (за наявності газових лічильників) для побутових потреб та опалення індивідуальних будинків, куб.метр	49
Газ скраплений:	
у балонах, кілограм	670
з резервуарів колективного користування, кілограм	400

Граничний рівень зростання цін, крб. кв. год.	Дата введення в дію роздрібних цін, тарифів (1993 рік)
Електрична енергія, що надходить до комунально-побутових потреб населення (за кв. год.), яке проживає:	
у міських населених пунктах	75
у міських населених пунктах (крім будинків, об'єднаних в електростанції і електростанції (електропостачальні установки))	75
у міських населених пунктах (у будинках, об'єднаних в електростанції і електростанції (електропостачальні установки))	190

садові ділянки, садово-будівельні кооперативи, гаражі для особистих автомобілів	10	90	180	..
гаражи-будівельні кооперативи, гаражі для особистих автомобілів	2	90	180	..
Комунально-побутові послуги: послуги водопроводу і каналізації	1,7	..	1	грудня
теплова енергія для центрального опалення	1,7*	..	..	..
Квартирна плата	70 крб. за 1 кв. метр загальної площі*	..	..	..
Послуги пасажирського транспорту:				
перевезення пасажирів і багажу залізничним транспортом (крім приміських перевезень і також перевезень пасажирів і багажу фірмовими та швидкими поїздами в межах України)	3	..	6	грудня
автотранспортом, трамваєм, тролейбусом	100 крб. за одну поїздку	..	..	..
метро	150 крб. за одну поїздку	..	..	..
Послуги за їзду (за переліком, установленим Міністерством зв'язку і поштою з Міністерством економіки)	у середньому 2	..	..	..

* За норму загальної площі 21 квадратний метр на поверхні кожного поверху с/м² та додатково за 10 квадратний метр, а також при оплаті однокімнатних квартир. За надлишкою загальною площею та окремими (крім однокімнатних квартир) стягується подвійний тариф.

Граничний коефіцієнт відсотка зростання цін, тарифів (1993 рік)	Дата введення в дію роздрібних цін, тарифів (1993 рік)
Місячна плата за проживання в студентських гуртожитках, включаючи користування побутовими речами:	
для студентів, абітурієнтів і слухачів підготовчих відділень вищих навчальних закладів	0,04
..	1

для студентів і абітурієнтів технікумів	0,03	..
для аспірантів, докторантів, які приїжджають до відкритих закладів для складання іспитів	0,1	..

ПРИМІТКА.
Викладачі та працівники навчально-виховних закладів, які перебувають у відрахуваннях, аспіранти, докторанти, клінічні ординатори, інтерни, слухачі систем підвищення кваліфікації за користування житловими площами та комунальними послугами сплачують за спожитими квартирними платами, встановленими для будинків державного житлового фонду. Для зазначених категорій прожиткових питань оплати ліквідації, якщо вони займають не окрему квартиру, а також користування постійними речами випливають адміністративне зобов'язання з проживання з профспілкового організації, яке в разі потреби не може бути виконано цією платою, встановленою для студентів вищих навчальних закладів. Міжсфера, МОЗ, інші міністерства, відомства, що мають навчально-іспитові заклади, диференціюють, верифікують проживання в гуртожитках у межах граничної плати.

Граничний роздрібний рівень рентабельності (у відсотках до собівартості)	Дата введення в дію роздрібних цін, тарифів (1993 рік)
Хліб і булочки виробі з борошна пшеничного першого і другого сортів та житнього, хліб і булочки виробі з сирної борошна пшеничного першого і вищого сортів (з кількості борошна пшеничного вищого сорту не більше 30 відсотків), хліб і булочки виробі для діабетиків	15
Борошно пшеничне та житнє*	10
Лікарські засоби і виробі медичного призначення (за переліком, що визначається МОЗ за погодженням з Міністерством економіки)	20
Тарифи на розповсюдження періодичних видань	10

* Торговельні надбавки на хліб і булочки виробі з борошна пшеничного першого і другого сортів та житнього, хліб і булочки виробі з сирної борошна пшеничного першого і вищого сортів (з кількості борошна пшеничного вищого сорту не більше 30 відсотків), хліб і булочки виробі для діабетиків та літальне харчування встановлюються Міністерством економіки, а на борошно пшеничне та житнє - Радою державних адміністрацій для всіх торговельних підприємств незалежно від форм власності.

У межах встановленого рівня рентабельності виробництва і торговельної надбавки Рада Міністрів Республіки Крим, обласні, Київська і Севастопольська міські державні адміністрації мають право зменшувати їх розміри за окремими видами (назви) виробів і послуг у разі порушення місцевими підприємствами вимог, встановлених у цій постанові.

** Регулювання роздрібних цін визначаються на основі цін, сформованих з урахуванням рентабельності 20 відсотків до собівартості з доданням торговельних надбавок, граничний рівень яких встановлюється обласними підприємствами об'єднання «Фармація» за погодженням з Радою Міністрів Республіки Крим, обласними, Київською і Севастопольською міськими державними адміністраціями.

Під час реалізації цих лікарських засобів і виробів медичного призначення за реалізацію лікарів надіється знижка в розмірі 10 відсотків.

Міністр Кабінету Міністрів України

І.ДОЦЕНКО.

У комісіях Верховної Ради України

Своє засідання 7 грудня Комісія в питаннях законодавства і законності почала з розгляду правомірності рішення Токварської сільської Ради народних депутатів на Житомирщині про звільнення голови цієї Ради. Далі в порядку денного аналіз виконання постанови Верховної Ради України «Про стан транспортного обслуговування та заходів щодо його поліпшення», зміни і доповнення до Конституції України в зв'язку з прийняттям Закону про вибори народних депутатів, до Кодексу про адміністративні

порушення, Кримінального кодексу України.

Відбулося засідання Комісії в питаннях соціальної політики та праці. Депутати розглянули питання про хід виконання заходів уряду у зв'язку з підвищенням мінімальної розміру зарплати плати та пенсії за віком. Вони прихвилювали з'ясування і уточнення фінансово забезпечення соціальних заходів, причини затримки їх впровадження. Звернуто увагу відповідальних урядовців на неадекват-

ність окремих рішень реальному стану споживчого ринку.

Комісія заслухала також інформацію робочої групи про стан опрацювання законопроекту про державну службу і підготовку його до другого читання. З прийняттям цього закону будуть врегульовані суспільні відносини, які охоплюють діяльність держави щодо створення правових, організаційних, економічних та соціальних умов реалізації громадянськими України права на державну службу.

Комісія з питань гласності та засобів масової інформації завершила

доопрацювання проекту закону «Про внесення змін і доповнень до Кримінального, Кримінально-процесуального кодексів України та Кодексу України про адміністративні правопорушення», запропоновано Кабінетом Міністрів у зв'язку з прийняттям законів про інформацію та про друковані засоби масової інформації (пресу) в Україні. Внесено пропозиції щодо посилення забезпечення прав журналістів. Проект буде подано на розгляд Верховної Ради.

На засіданні Комісії з питань народної освіти і науки розглянуто підсумки виконання плану соціально-економічного розвитку та державного бюджету України на 1993 рік, а

також проекти цих документів на 1994 рік. Розглядали на перекоси у структурі видатків, Комісія рекомендувала забезпечити бюджетні асигнування на галузь «Народна освіта» відповідно до вимогами частини другої статті 56 Закону України «Про освіту» та внесла ряд доповнень і пропозицій до Закону про Держбюджет на 1994 рік. Депутати Комісії у справах молоді завершили підготовку до розгляду на засіданні Кабінету Міністрів питання щодо реалізації Закону про сприяння становленню та розвитку молоді в Україні.

Прес-центр Верховної Ради України.

КОРОЛІВСТВО НИЖНЬОЇ ЗЕМЛІ,

в якому той, хто сповна не сплачує податки, не є громадянином, в якому кожен гульден бюджету затверджується тільки парламентом, і в якому ринкова економіка має виразне соціальне спрямування

Досить представницька група народних депутатів України на чолі з першим заступником Голови Верховної Ради України Василем Дурдинцем минулого тижня побувала в Голландії, де згідно з проектом парламентської практики «Схід-Захід» вивчала досвід формування та виконання бюджету в цій країні та процеси приватизації. Для тих, хто волював за бюджет нашої країни (а це має цікавити кожного громадянина) зазначу, що дана поїздка не коштувала напівдерева жодного купона-карбонація: її профінансували міжнародні організації.

Народних депутатів України привітав і відкрив семінар спікер парламенту Голландії Джей Дітмен, а напередодні в чудовому палаці Марієнхаус побачала їм успішні принцеса Маргрет від імені королеви Беатрікс.

Після цього почалася безпосередня робота.

Що ж засвоили в процесі її народні депутати України? Найперше, що в Королівстві Нідерландів (в перекладі: Нижня земля) чи не найраціональніше в світі використовують кожний квадратний метр території. Бо це земля, значну частину якої покоління голландців метр за метром відвоювали у моря. І вони створили цивілізацію, яка може викликати тільки захоплення, вони створили життя, гідне людини. З Амстердамом мало яке місто в світі може зрівнятися. Голландці зовуть його Північною Венецією. Але це надто скромно. Для Амстердама. Бо він багато кращий, впорядкованіший.

Як же складається і затверджується бюджет Голландії, що дозволяє зміцнювати і примножувати багатства країни? З виступів перед українськими депутатами Г. Лієрса, Дж. ван Гувелінгена, Дж. Лонінка, М. ван Траа та інших членів парламенту від різних партій можна зрозуміти, як серйозно тут ставляться до бюджету. То не є однією чи двома дебатами в нашій Верховній Раді, які уряд представляє щось мало реальне і великим загальне. То є точні розрахунки витраток кожного міністерства і відомства з точним зазначенням, скільки і за чого. А вже після розгляду бюджетних витраток міністерств розглядається загальний бюджет країни.

— Наскільки детально є розпис витрат? — запитує Олександр Барабаш.

— Дуже детально, — відповідає заступник голови секретаріату голландського парламенту Вільям де Бюфор, — і деталізація і обґрунтування — до найменших дрібниць.

Піоритети бюджету? Так, е. Найперший пріоритет — освіта. І в бюджеті чітко розписано, скільки піде на розвиток вищої школи, скільки — середньої, що саме буде зроблено за рахунок бюджету в тому чи іншому вузі чи школі. Так само, скажімо, по міністерству оборони. Скільки для авіації, скільки для флоту і т. ін. Якщо певна програма, наприклад, створення якогось літака, передбачає багаторічні видатки — це враховується. І взагалі бюджет на кожний рік відіокладає певним перспективним нахерам розвитку, якщо хочете, перспективному плануванню. Наприклад, уряд, підприємці і профспілки домовили-



ся, що з наступного року зарплата не зростатиме. Натомість підприємці зобов'язалися створити певну кількість нових робочих місць. Отож, у соціальних видатках парламент враховує цю домовленість.

Взагалі робота з профспілками постійна і неоднозначна. Скажімо, останнім часом соціал-демократи, традиційно пов'язані з профспілковим рухом, значно втратили в ньому свої позиції. Чому? Донедавна в Голландії працездатні інваліди мали право йти на пенсію у віці 35 років. І пенсія становила 70 відсотків від зарплати. А кількість таких інвалідів дійшла до 900 тисяч. Це почало серйозно позначатися на ціні, а, отже, й на конкурентоспроможності голландських виробів. І соціал-демократи (а їх у другій палаті парламенту 49 з 150) разом з депутатами від інших партій виступили проти такого положення. І втратили частину впливу у профспілках.

— Але ми спокійно сприйняли це, — сказав мені один з депутатів від соціал-демократичної партії, — бо нас цікавить не дешевий популізм, не тільки сьогоднішні трудівники Голландії, а завтрашній і наступні дні. Тому впевнені, що люди врешті-решт це оцінять.

— А що буде, коли хтось із міністрів порушить бюджет, перевищить витрати на щось або збільшить одну статтю видатків за рахунок іншої? — запитали наші депутати.

— Це неможливо. Такого не траплялося. Якби так сталося, то той міністр чи інший урядовець, що дозволив таке, втратив би посаду і постав перед прокурором і судом, — була відповідь.

Будь-які статті бюджету можна переглядати протягом поточного року (обставини ж бо можуть змінюватися). Але робиться це лише за поданням певного міністерства чи Кабінету в цілому до парламенту. Він, і тільки він, може це санкціонувати. Бюджет — гроші народу. Він вимагає великої серйозності ставлення. Тільки представницький орган, обраний народом, може розв'язувати питання бюджету.

А як у нас? У нас так, що й говорити не хочеться. Тільки-но встигне вчорашній директор підприємства статті міністром, чи віце-прем'єром або прем'єром, так, дивись, уже й цупить пільгову державну позичку для «свого» підприємства. І ніхто йому за це нічого.

А в Голландії у кожному міністерстві є представник мініфіну, який контролює виконання бюджету. А це є верховна ревізійна організація. Незалежна від уряду. Звітує вона перед парламентом. Діє ретельно і, головне, відкрито, гласно. Відкритість роботи голландського парламенту символізує навіть його прозорі стіни, в яких багато скла. Понад 200 журналістів висвітлюють його роботу.

До засобів масової інформації не потрапляють хіба що таємні відатки бюджету, Але й вони — під контролем парламенту.

Розподіл податків — соціально орієнтований. Скажімо, хто має дохід до 35 тисяч гульденів — сплачує з нього 38 відсотків податку, хто понад 80 тисяч — 60 відсотків. Так суспільство, з одного боку, гарантує бізнесу соціальну стабільність, а з другого — змушує його працювати для загального добра. Ну а той, хто не сплачує податків, не є громадянином. Це тут — закон життя. З усіма наслідками, що з нього випливають. Така спільна думка і голландських парламентаріїв, і громадян. А як у нас? Подивіться навколо.

Проект бюджету Голландії на рік — це 800 сторінок тексту і цифр. І ще 5000 сторінок — обговорення в парламенті. Ось так робиться соціально відповідальна політика.

Приватизація в цій країні теж має всі риси соціально відповідальних дій. Причому в країні постійно щось приватизується, а що стає державним. Цим, останнім, держава підтримує ті фірми, існування яких життєво важливе для Голландії. А коли вони стають на ноги — знову їх приватизує. Повільно. І це нам не підходить. Бо голландці можуть собі дозволити не поспішати. Вони давно в ринкових умовах. А нам

треба поспішати, бо інакше зовсім збанкрутуємо як держава. Але голландці це й соціально відповідально здійснюють приватизацію. І це нам підходить. А як вони здійснюють державне втручання в економіку — любо-дорого подивитися. Скажімо, йшла на дно компанія «ДАФ» з виробництва важких автомобілів. Хай банкрутує? Адже ринок є ринок. Ні! Бо ж п'ять тисяч робітників залишаться без роботи. Авторитори вимити заповняти фірми із сусідніх держав. І тоді вже не піднятися. Тож держава купила значну частину акцій компанії. А заступник генерального секретаря міністерства економіки Верберк отримав доручення налагодити справу. Міністерство виділило 120 мільйонів гульденів (понад 50 мільйонів доларів США) на врятування компанії, ще 300 мільйонів гульденів дали банки під бізнес-план. Верберк звільнив керівництво компанії, добрав нові кадри, і діло пішло. Налагодив справу, цей крупний фахівець через два роки знову повернувся безпосередньо до роботи в міністерстві. До речі, таких крупних організацій виробництва в цьому міністерстві чимало. Дуже хотілося б знати: а хто з керівників управлінні чи й усього нашого міністерства економіки та в інших відомств здатен підняти крупне, але падаюче виробництво? Отож...

А з чого такі кадри починаються в Голландії? Згадаймо! Правильно, з того, що освіта тут — перший пріоритет бюджету...

Голова Комісії ВР України з питань планування, бюджету, фінансів і цін Андрій Печеров так прокоментував цю поїздку:

— В Голландії формування бюджету засвідчує повагу до нього як основи фінансової діяльності держави. Все свідчить, що бюджет тут — основний нормативний акт, який регулює фінансові відносини. Прибутковий й видатковий частини розглядають тільки в комплексі, узгоджено.

Парламент здійснює чіткий контроль за виконанням бюджету. Формування бюджету, а це і податкова політика, і прогнози економічного розвитку держави, і фінансова частина, розглядають і готують кілька комісій парламенту. Як і в інших високорозвинуватих країнах. Отож і нам у майбутній Верховній Раді треба мати, як мінімум, чотири комісії з цих питань — прогнозу розвитку економіки, податкової політики, банківської діяльності і з питань фінансів.

А щодо приватизації в Голландії, то відзначу, що це тут процес постійний. Причому в рішечних про приватизацію або про державну підтримку приватизованих підприємств враховується комплекс факторів — і економічних, і соціально-політичних, і загальнодержавних. Так і нам треба.

Сергій ПРАВДЕНКО.

Київ — Гаага — Амстердам — Київ.

Не знімає: народних депутатів України вітає принцеса Маргрет.

КИЇВ ВИХОДИТЬ НА СВІТОВІ РИНКИ

Недавно Німеччина виділила 100 мільйонів марок для створення міжнародного комерційного центру в столиці України. Разом з тим домовлено з віце-президентом Чиказької біржі Ф.Гриді, що в Україні діятиме біржа сільськогосподарської продукції,

на що також буде виділено необхідні кошти.

Бельгійська асоціація «Валлонія — Україна» запропонує влада створити в Києві бізнес-центр вартістю 60 мільйонів доларів, а також Український міжнародний центр економічної інформації, консультативне агентство з розвитку в на-

шій країні малого і середнього підприємництва.

Про ці і інші новини, що стосуються життя столиці, повідомив на прес-конференції голова Київської міської Ради народних депутатів Василь Нестеренко. На запитання журналістів відповів також голова фонду комуналь-

ного майна А.Назарчук, президент акціонерного товариства «Українська фінансова група» В.Бабиш, віце-президент асоціації комерційних банків України А.Стані, директор асоціації «Київ» В.Майко.

І ще одна цікава новина: фінансова група Києва най-

ближчим часом хоче вийти на світовий ринок цінних паперів — спочатку на Нью-Йоркську, а потім Токійську фондові біржі.

На цій зустрічі було вперше повідомлено, що підприємці, фінансисти, представники бізнесу об'єднуються в спільну групу, яка виставить своїх кандидатів у депутати Верховної Ради України.

Анатолій КРАСЛЯНСЬКИЙ.

Продиктовано
в номер

Гість? Зареєструйся!

(Початок на 1-й стор.)

Клопот міської влади зрозумілі: зі злочинністю треба боротися. А щоб не гаяти час, у Києві вирішили, як це вже не раз було, запозичити «кращий» досвід. Не викручуючи собі мізки, положення про реєстрацію громадян переписали з аналогічного московського, переклавши на українську та злегка підрихтувавши його на київський лад. Віднині всі, хто приїжджає до Києва більш як на одну добу, повинні зареєструватися за місцем фактичного проживання, сплативши за це десять відсотків мінімальної заробітної плати. Якщо з громадянами, що прибувають на лікування, у відпустку чи відрядження, все більш-менш зрозуміло — вони реєструються в готелях і санаторіях і т.д., то рішення про реєстрацію приїжджих, які зупиняються у жиламу секторі, приймає... ЖЕК.

Та найцікавіше дала: незареєстрований втрачає право перебувати у місті і мусить його залишити. Яким чином подібний «злочин» буде виявлено, які механізми, хто реалізовуватиме цей справді важливий документ — положення про реєстрацію не пояснює. Крім того, якщо московський уряд має повноваження на застосування санкцій до порушників, то Київська держадміністрація за чинним законодавством в змозі йти лише до власним коштом доставити незареєстрованого на вокзал, звідки останній за підписом повернеться на облюбовану квартиру. Та й в інших пунктах положення досвідчений юрист без проблем «виловить» невідповідність його чинному законодавству.

Слід зауважити, що це не перша спроба оголосити війну злочинності, занесений у Київ з країн-сусідів. Своєю колишній представник Президента Іван Салій теж видав подібне розпорядження, правда, пізніше опротестоване адміністрацією Президента як таке, що суперечить чинному законодавству. Нині от друга спроба міської влади забезпечити більш-менш спокійне життя киянам. Правда, вона не стикнулася з міжнародним пактом про громадянські і політичні права людини, прийнятим Генеральною Асамблеєю ООН.

Про це нагадали у НОТІ МІДУ Росії диппредставники колишніх республік Союзу, коли подібне розпорядження видав мер Москви Ю.Лужков. То ж тепер треба чекати відповідної реакції від дипломатів та МІДУ України і Л.Косачівського?

Валентина ПИСАНСЬКА.

Академіку Амосову—80

З нагоди ювілею у великому конференц-залі АН України відбулися спільні урочисті засідання Академії наук і Академії медичних наук. Президент АМН Олександр Возіанов вручив академіку Миколі Амосову Почесну відзнаку Президента. Всесвітньо відомого хірурга, філософа, кібернетика, письменника вітали вчені, колеги, представники громадськості. «Голос України» приєднується до поздоровлень.

СОУ готується до з'їзду

Завершилася перереєстрація членів Спілки офіцерів України напередодні V з'їзду СОУ, який розпочне роботу 18 грудня в Києві. З'їзд визначить напрями діяльності СОУ в період підготовки і проведення виборів до Верховної Ради України, внесе зміни і доповнення до статуту, обере нове керівництво спілки.

Проблема крупним планом

ДЯДЬКУ, ПРИБЕРІТЬ СВОЮ КУХВАЙКУ, А ТО НЕ ПОЇДЕМО!

Кому з нас не казали цього
у переповненому приміському транспорті?

Я — про численний «іногородній штат» київських підприємств, студентів столичних вузів... Про тих, хто щодня витрачає на поїздки з роботи — на роботу у приміському електро-транспорті в середньому 3 години.

Зрештою, ці підрахунки умовні. Бо приміські електрички ще треба дочекатися. Запізнення на 10-40 хвилин (буває — й більш ніж на годину) — скоріше правило, ніж виняток. Головна причина — надмірне звантаження столичного залізничного вузла. Щодоби через станцію Київ-Пасажирський у всіх напрямках відходить або прибуває 236 електропоїздів приміського та місцевого сполучення і стільки ж транзитних. Запізнення з відправкою хоч одного транзитного «вибиває» з графіку кусь електричку. Запізнюючись на старті на 10 хвилин, ця електричка по дорозі «накручує» ще 40 хвилин запізнення. Скажімо, через обмеження швидкості на невідмонтованих ділянках заліз-

ниці. До речі, вирішуючи, кого відправити спочатку — транзитний, що запізниться, чи електричку, диспетчер віддає перевагу першому. А міжнародному — й поготів. Бо за його простий держава платить валюту, а за запізнення приміського електропоїзда платити лише пасажир. Своім часом і здоров'ям.

А пасажирів приміського транспорту в Україні помітно побилошало. Віднедання користуватися електричкою стали й пасажирів приміського авто-транспорті, який переживає серйозну кризу. Тож і доводиться постійному пасажирові щоразу штурмувати двері електрички, подорожуючи у напівтемряві (не вистачає ламп) поміж кількатонних баулів та безорієнтовних сумок на коліщата. І йому нема діла до різниці між електро-транспортом приміського й місцевого сполучення. Пропустити переповнену «далюю» електричку (себто місцевого сполучення) і чекати «свою» (себто приміського) бодай 5

хвилин, які можуть розтягнутися на 40, його не уможовити навіть начальник управління пасажирських перевезень «Укрзалізниця».

Тим часом кількість рухомого складу київського відділення Південно-Західної залізничної за 3 останні роки не зменшилась, але й не збільшилась, бо експлуатація більшої кількості електропоїздів залізничником невигідна. Річ у тім, що приміські пасажирські перевезення досі збиткові. За піроку тільки по Київському відділенню Південно-Західної залізничної збитки склали 6 млрд. Здрядя залізничники метрополітенів: тих фінансове місто. А до них з боку держадміністрації — лише претензії та заборона підвищувати ціни на квитки. Гадаю, як міськд-міністрації, так і підприємствам, які мають у своєму штаті до 30 й більше відсотків іногородніх працівників, не завадило б подбати про покращення фінансового стану приміського електро-транспорті. Очевидно й те, що 3-мільйонна столиця



не може обходитися одним єдиним вокзалом. У 9-мільйонній Москві Іх 9, у 5-мільйонному Санкт-Петербурзі — 5. Аби хоч якось розвантажити Київський залізничний вузол, адміністрація Київського відділення «Укрзалізниця» почала «обрізати» деск маршрути електричок, приміром, станцією Святошин — там, де поряд метрополітен. Але проблеми це не розв'яже — потрібні комплексні, державного рівня заходи.

Коли обчислювати кількість пасажирів приміських електричок за проданими квитками, вийде, що в середньому у кожній вагоні їде... 30 чоловік. Справжні ж дані досі є стратегічною таємницею. Побільше б тактики, панове!

Галина РОМАНЦОВА.

Зверніть увагу

ОБ'ЄДНУЮТЬСЯ ПРИВАТНІ ВЛАСНИКИ

Фонд відбудови економіки України, очолюваний В. Лановим, виступив ініціатором створення Спілки приватних власників і підприємців України. Оргкомітет проведення установчого з'їзду цієї організації, до якого увійшли 22 керівники найкрупніших промислових, комерційних, банківських, інформаційних приватних структур, вирішив провести установчий з'їзд 24 — 25 грудня цього року. Прийнято також Програмову заяву оргкомітету, яка

називає метою створення Спілки здійснення ринкових перетворень, відродження української економіки і на цій основі зростання доходів і соціальної захищеності населення. Спілка має намір допомагати органам державної влади у проведенні економічних і політичних реформ, брати участь у виборчій кампанії, підтримувати прогресивних політичних діячів, професіоналів, ринково орієнтовані партії і рухи.

Константин ПАРИШКУРА.

Проекти

А ТРАКТОР ПАХНЕ ПИРІЖКАМИ

У Львові з ініціатиивою торгового консула Польщі Анджея Цинзерлінга відбулася науково-практична конференція, присвячена проблемі дизельного пального з ріпаку для України на основі польського досвіду. Альтернативним паливом зацікавилися в різних регіонах України. Ризику у впровадженні нових технологій, по суті, немає. Наш трактор, як пересвідчилися учасники конференції, залюбки «причистається» ріпаковою олією і пахне пиріжками. Що ж, буде палне — будуть і пиріжки. Третнього шляху немає.

Польські спеціалісти охарактеризували усі параметри біопального, яке можна використовувати і в чистому вигляді, і у вигляді

суміші з нафтопродуктами. Дуже актуальним є екологічний аспект проблеми. Пляма біопального розкладається протягом тижня, воно не виділяє сірки, не забруднює довкілля. Окрім того, як повідомив професор Вітольд Подковка, ріпак, особливо його коріння, активно акумулює радіонукліди. Представники польських фірм запропонували найрізноманітніші форми співробітництва з українською стороною — від постачання насінням до підготовки об'єктів «під ключ».

Оксана ТЕЛЕНЧІК.

Гастронолі

БЕЗ ШТАНІВ. УСЕ ІНШЕ НА МІСЦІ

Як ми повідомляли, у Києві гастролює бразильський театр «Ос сатиро», запрошений суди фірмою ПАП. Головним предметом зацікавленості, звісно, є «Будуарна філософія» де Сада вистава, на яку пускають лиш дорослих, за паспорт. Тому всі ждуть чогось супереротичного...

...А дзуськи. Так, вони грають, грубо кажучи, без штанів. Але про це не думаєш. Думаєш під час вистави чомусь про те, що у бразильців — дуже бідна історія, в якій не було ні 33-го, ні 37-го, ні 41-го років ХХ століття. А коли у тебе така бідна історія — тобто тільки й лишається, що грати виставу про гріховність

людської натури. От вони й грають що виставу — просто в постелі. І виявляється, що у постелі людина аж ніяк не святіша, ніж, скажімо, в ГУЛАГу. Актори у них хороші, але не кращі, ніж у нас. Просто — це інша культура традиція, що дозволяє грати трагедію на сцені, обходячись без братських могилок в історії. Під час вистави почувався дещо незручно, але не тому, що актори голі, а — так, ніби ти ненароком зайшов до католицького храму, де все найіао, але урочисто і — чисто.

...А паспорт все ж беріть. Про всяк випадок.

Віталій ЖЕЖЕРА.

Контакти

Краще мати друга...

У Києві засновано добровільну громадську організацію — українсько-німецьке товариство. На його установчий конференції голова представницької ради Федерації товариств зв'язків із зарубіжжям країнами Іван Драч повідомив такий факт: недавно у Мюнхені відзначалося 50-річчя німецько-українського товариства. Незважаючи на всі перипетиї історії, політичні шторми, люди, які були і є членами цього товариства, зумили зберегти і своїх серйозних колег, спілчуться, а головне — розуміють ту проблему, яку довелося пережити обоим народам.

Віднині й в Україні діятиме товариство, яке ставить за мету здійснювати економічні, наукові, культурні зв'язки між нашими країнами. Другий секретар посольства Федеративної Республіки Німеччини Сюзанна Шютт, виступаючи на конференції, підкреслила, що ці зв'язки нині, як ніколи, активно розвиваються. Між Україною і ФРН підписано 15 міждержавних угод у різних галузях господарства, міцніють контакти між підприємствами, мистецькими колективами, чимало їх реалізується у рамках народної дипломатії.

Планими українсько-німецького товариства передбачається також здійснювати стажування спеціалістів на підприємствах і в установах, обміни учнями загальноосвітніх і спеціальних шкіл, проведення художніх, книжкових, науково-технічних виставок, аукціонів виробів народних художніх промислів і ремесел, міжнародних симпозіумів та конференцій.

Цікаво, що членами товариства стали представники більшості областей України. Серед них — промислові підприємства, банки, наукові заклади.

Президентом товариства обрано голову правління «Градбанку» Віктора Жердицького.

Валентина ПОЛІЩУК.

ЧИ ЗАГОВОРЯТЬ У ЛОНДОНІ УКРАЇНСЬКОЮ?..

— Пана Володимире, як ви потрапили на роботу до Лондона?

— Було оголошено конкурс, здається в газеті «Голос України», про те, що відкривається Українська служба Бі-бі-сі і набирають співробітників. Я надіслав відповідні документи, як вимагалося в цьому оголошенні, і мені дуже швидко надійшло запрошення на конкурсний відбір. Компетентна комісія влаштувала суворі іспити.

— Чи подобається вам нова робота, і взагалі, як вам там живеться?

— Мене оточують українці — ширі, добрі люди, та й робота дуже цікава. Я, як продюсер, готую практично всю програму: і добираю власні та авторські матеріали, що надходять в комп'ютерну систему Бі-бі-сі, і виступаю ведучим передачі.

Та ось на чому хочу зупинитися. В Англії, після проголошення незалежно-

сті України, з'явилося велике зацікавлення українською мовою та є хочі її вивчати. Деякі англійські міністерства, Кабінет Міністрів і надалі надходять російською мовою. То й постає питання, а чи за-

Крісло для гостя

Добре знаю п'ятдесятирічного Володимира Романця, поборника демократії і самостійності нашої держави. Він був моєю довіреною особою під час виборів до Київської ради. Батько трьох дітей та сина, член Спілки письменників України, володіє кількома мовами. Переклав близько двадцяти книг зарубіжних авторів. Донедавна тривалий час працював редактором видавництва «Веселка», а нині, вже понад рік — співробітником Української служби Бі-бі-сі у Лондоні.



були працівники зі знанням української мови.

Єдине в цьому плані дуже прикро: офіційні документи, значну, не до нас,

говорять у Лондоні українською? Адже недарма там уже ведуться розмови, що, може, і не потрібно їм у своїх державних установах

мати знавців української мови, бо виникає безнадія і здивування: навіщо, мовляв, ми вчимо людей українською мовою, коли документи до нас надходять російською і ці люди залишаються просто без роботи. Здається, наші «важкопробні» міністерства і не думають переходити на українську. Вони навіть не усвідомлюють, якої величезної шкоди завдають міжнародному престижу нашої молоді держави.

— Дякую, за розмову, бажаю вам здоров'я і плідної роботи на благо нашої рідної України.

— Спасибі. В свою чергу, запрошую численну аудиторію читачів «Голосу України» щодня о 7-й і 22-й годині слухати на середніх хвилях півгодинні передачі Української служби Бі-бі-сі. Не пошкодуєте!

Розмову вів
Олександр ВАЩЕНКО.

А як у них?

«Чорний ринок» багатий... на національну валюту

З 15 листопада у міському транспорті столиці Казахстану одна поїздка коштує 50 рублів (у 10 разів дорожче), або 10 тійнів, а експресні маршрути — 100 рублів, або 20 тійнів. Це маленька ілюстрація до постанови Кабінету міністрів Республіки Казахстан від 12 листопада про надзвичайні заходи з обмеження зростання цін за умов введення національної валюти.

Згідно з нею кожен громадянин республіки має право обмінити 100 тійнів рублів на нову валюту. У постанові затверджено граничні розміри регулювання цін і коефіцієнт перерахунок діючих регулювання цін (тарифів) на окремі види продукції виробничо-технічного призначення, споживчих товарів та послуг. До даної постанови в республіканській пресі опубліковано 3 додат-

ки, що подають перелік й допустимі норми цін.

До речі, поки законослухняні громадяни проходять бюрократичні процедури, намагаючись офіційно обмінити свої 100 тійнів рублів, вуличні торговці вже почали продавати тійни. Звідки потрапила нова валюта на «чорний ринок» — невідомо. Комітет національної безпеки почав розслідування. За деякими даними, під час друкування тійнів (а це відбувалося в нашій республіці) сталася велика крадіжка. Проте продавали спекулянти і тенге, а їх, як відомо, виробляли за рубежем. Поки що зрозуміло одне: у фінансових колах пахне великим скакданом. Що ж до офіційного обмінного курсу, то, за останніми даними, один американський долар банки пропонують по 4 тенге, а одне тенге дорівнює 295 російським рублям.

Алмати.

Тетяна КОСТІНА.

На зв'язку Софія

Їх приваблює величезний ринок

Якщо запитати болгар, яка у них найпопулярніша вітчизняна приватна фірма, всі одностайно скажуть — «PROSOFT». Її рекламу можна побачити в багатьох місцевих газетах, випусках теленовін, на транспортах. Закупити комп'ютери чи іншу офіс-техніку в магазинах цієї фірми — дуже престижно. З її президентом, 42-річним Юліаном Геневим, зустрівся наш кореспондент.

— Пана Геневе, а як ви розпочинали свою кар'єру в бізнесі?

За освітою я інженер, спеціаліст з обчислювальної техніки. Сім років працював у сервісі, три роки — в системі зовнішньої торгівлі. До того часу працював за кордоном. Тож 1990 року, коли я і двоє моїх друзів вирішили створити фірму, досвід у мене вже був. Одне слово, ми закупили в Сінгапурі велику партію персональних комп'ютерів.

Тепер в 17 містах Болгарії є наші офіси і магазини. Продаємо і техніку відомих фірм. — Кажуть, що «PRO-

SOFT» вже задихається в Болгарії.

Це перебільшення. Ринкові дослідження, що ми проводимо двічі на рік, показують, що роботи у нас в Болгарії ще на багато років. Але несливо відкрити офіс і магазин в сусідній Македонії. Нас дуже приваблює Україна.

— Чому саме Україна?

— По-перше, це спокійна держава. По-друге, чудове географічне становище, зручні комунікації. І, мабуть, найголовніше — величезний український ринок. На мій погляд, у болгарсько-українських стосунків добре майбутнє.

Василь ЖУКІВСЬКИЙ.

ProSoft®

Вул. «А. Женев» №6
Софія - 1113, Болгарія

Телефон: (+359 2) 73 02 31, 73 02 32
Факс: (+359 2) 73 01 41, 73 01 42
Телекс: 22364

Відома якість, Термінові і надійні поставки, Доступні ціни

Комп'ютери:	IBM, ICL, ProSoft Terminator;
Принтери:	Epson (матричні і лазерні), QMS (чорно-білі струйні і лазерні), Citizen (матричні);
Копіювальні апарати:	Océ, Canon;
Телефаксні апарати:	Funai, Panasonic;
Телефонні комунікатори:	Panasonic;
Телефонні апарати:	Panasonic, Bell, Funai;
Друкуючі машини:	Walter;
Калькулятори:	Citizen, Truhy;
Програмні продукти:	Aldus, Microsoft, Novell, ProSoft;
Витратні матеріали	

Експрес-інформація

На першому місці — енергоносії

Практична реалізація системи заходів щодо поглиблення координації та розвитку українсько-російських зв'язків у гуманітарній, культурній, науковій, економічній, юридичній, екологічній та інших сферах, спрямованих на зміцнення взаємопорозуміння та взаємовигідного співробітництва між Україною і Росією — мета Міжнародного фонду гуманітарних та економічних зв'язків з Російською Федерацією. Його презентація відбулась 6 грудня в Києві. Засновниками фонду стали 43 юридичні особи. В основному це найбільші підприємства та установи України: «Запоріжсталь», «Електрон», «Кавст», Запорізький і Кременчуцький автозаводи, харківські тракторобудівники, Академія наук України та інші.

Президент фонду, колишній прем'єр-міністр України Вітольд Фокін, наголосив, що ця організація зможе сприяти у забезпеченні України енергоносіями.

У пошуках підтримки

У ході чергової сесії виконавчого органу Міжнародного агентства за атомною енергією (МАГАТЕ) постійний представник України при міжнародних організаціях у Відні посол Юрій Костенко аргументовано роз'яснив постанову ВР України з ратифікації Договору про СНД-1 та Лисабонського протоколу. Посол закликав держави — члени МАГАТЕ активно допомагати Україні в ставленні відповідних передумов для припинення до режиму нерозповсюдження ядерної зброї.

Шахтарі висунули ультиматум

Страйк російських шахтарів, який розпочався днями, вважається найбільшим після розпаду СРСР. На думку багатьох аналітиків, ситуація настільки серйозна, що може вилитися на результати виборів до законодавчих органів влади. За повідомленням нашого корупту в Москві, страйком паралізовано весь Печорський вугільний басейн. А вчора до страйкуючих вортунців приєднались шахтарі Східної й артілі старателів Приамур'я. Вимоги страйкуючих — виконання протоколу наради у Воркуті, за яким уряд зобов'язався виплатити забороговану зарплату й гарантувати фінансування жалю. Шахтарські колективи настроєні рішуче і в разі неприйняття вимог не голосуватимуть 12 грудня за блоки і парті, які висунули кандидатами в депутати до Думи членів російського Кабінету міністрів.

Альтернативи СНД немає, —

важаче глава Грузинської держави Е.Шеварднадзе. У розділювачі у Тбілісі він заявив, що вступ Грузії до СНД не вирішить усіх проблем, проте допоможе розв'язати більшість питань, які постали перед нацією. Е.Шеварднадзе, зокрема, зазначив, що Європа ніколи не зможе прийняти Грузію до ЄС чи НАТО, вона лише зацікавлена в соціально-політичній стабільності та в послідовному економічному розвитку колишніх союзних республік.

Нарадою керуватиме Єльцин?

За повідомленням прес-служби Президента Туркменістану, чергове засідання глав держав СНД, яке відбудеться в Ашгабаті, переноситься з 16 — 17 грудня на 23 — 24 грудня. До цього часу приурочено й офіційний візит у Туркменістан Президента Росії Б.Єльцина.

За виведення російських військ

зі своєї території виступають країни Балтії. У декларації, підписаній главами зовнішньополітичних відомств Латвії, Литви й Естонії, зазначається, що російська концепція «близького зарубіжжя» для всіх держав неприйнятна. У документі підкреслюється, що будь-яка миротворча діяльність має бути погоджена з механізмами і принципами, ухваленими ООН та НБСЄ.

За повідомленнями наших власних кореспондентів і зарубіжних інформагентств.

РЕФОРМИ БУДУТЬ ЗАВТРА, А ЧОРНОБИЛЬ Є ТЕПЕР

Навряд чи варто нам зматюгати, чия біда тяжча: всі вони — наша спільна втрата. І все ж Чорнобильська катастрофа розтягнена в часі і просторі. Вона закладена і в поведінку вимирання тих, хто пройшов через нещадну громадсько-економічну зону, вона закладена і в декілька наступних поколінь. Соціологічне опитування школярів, вивезених з Прип'яті, показало, що у 92 відсотків опитаних виявлено комплекс — немісність себе в майбутньому.

Ми знаємо, що 1986 року всі намагалися допомогти нам, але гуманітарною, технічною, моральною допомогою було брутально знехтувано. Не народами України, Білорусії, Росії, а політичною верхівкою КІРС. А ми знову платили найвищу ціну — людськими життями. Суверенні держави Білорусь, Росія й Україна поведуться з поведінкою, як птах Фенікс, і тому всі ми сьогодні несемо родові палими спадковості колишньої системи. Позбутися їх надзвичайно важко. На це потрібен час. У березні наступного року ми проведемо нові парламентські вибори, нарешті на багатопартійній основі, і як голова Демократичної партії України, я певнений — рухатимуться політичні й економічні реформи, Україна стане на шлях ринкової економіки, демократії...

Все це буде завтра. Але якщо ми хочемо не покісати наслідки Чорнобильської вже сьогодні — цього завтра може і не бути. Адже Чорнобильська катастрофа — це не тільки наше вчора і наше сьогодні, але й наше завтра на довгі десятиліття. Величезний заступник Генерального секретаря ООН пан Еліассон 1986 року бачив, як після чорнобильського лощу фермери зніщували молоко. «Це в далекій

З виступу під час обговорення шляхів зміцнення координації в галузі надзвичайної гуманітарної допомоги ООН на пленарному засіданні 48-ї сесії Генеральної Асамблеї ООН (листопад 1993 р.) представника української делегації, голови постійної Комісії Верховної Ради України з питань Чорнобильської катастрофи Володимира ЯВОРИНСЬКОГО.

Швеції. А ми й наші діти пили і п'ємо це молоко, бо того, яке виробляють в чистих зонах України, навіть дітям не вистачає. А забруднене в Україні (понад 0,1 квадратний кілометр) 7,4 мільйона гектарів найкращих у світі земель.

Навіть економічно процвітаючі держави самотужки подолати наслідки такої катастрофи не під силу. Що вже казати про посткомуністичну, адеже живу економіку України! Адже кожний п'ятий карбованець з нашого убогого національного бюджету сьогодні з'їдає Чорнобиль. І навіть за такої ситуації в життєві застереження річний чорнобильський ліміт у бюджеті вичерпано. Тисячі людей з дітьми не перебувають на постійне мешкання до чистих районів, збільшилася нестача ліків, екологічно чистих продуктів, будуть практично позбавлені соціального захисту сім'ї ліквідаторів і потерпілих.

Пан Еліассон у травні цього року відвідав Чорнобильську зону. Він бачив покинуті села, ліси-м'ятища, мільйони тонн радіоактивного бруду. Але він фізично не встиг побачити тисячі поглядів дітей, хворих на лейкоз і рак щитовидної залози, та очі безпорадних лікарів. Навіть найкращіше око не здатне помітити небезпеку, яку криє в собі, скажімо, Дніпро, з якого п'ють воду 32 мільйони чоловіків...

Україна прийшла до світового співтовариства не як багата, готова до щедрішої допомоги іншим, країна.

Ми поки що потребуємо допомоги самі. Це гірка правда. І цей наш біль ми несемо саме до Організації Об'єднаних Націй — неспадкованого Інституту взаєморозуміння народів світу, одним із засновників якого була й Україна.

У нас побували фахівці з багатьох країн і міжнародних організацій, які дали оцінку шкоди, визначили ступінь ураження потерпілих районів, намітили заходи щодо розв'язання деяких проблем. До нас надійшли медичне обладнання та медикаменти, діти з потерпілих районів виїжджають до різних країн світу на відпочинок та лікування. Користуючись з нагоди, наша делегація хотіла б висловити щирою вдячністю усім країнам, міжнародним урядовим і неурядовим організаціям, науковим і людським колам різних країн, всім тим, хто прийшов на допомогу у важку хвилину.

Ми вдячні й за гуманітарну допомогу, що надходить до України у вигляді екологічно чистих продуктів від США, Німеччини, Франції, Австрії, Італії, Канади та інших країн. Як гуманітарну допомогу уряд Німеччини передав нам багато техніки й одягу для потерпілих регіонів і для підтримки аграрного сектора України. Це була насамперед моральна підтримка нашому народові. Адже допомога у важку мить цінна подвійно. Звичайно, це не розв'яже і частки наших сьогоднішніх проблем. Розуміємо, що зробити Україну ба-

гатою, сильною демократичною державою у центрі Європи зможемо тільки ми самі. Незабаром зрушати з місця розумні економічні реформи, приватизація.

Але у Чорнобиль, у якого жертв вже немає часу. Сьогодні їх ще можна вратувати, якщо світові співтовариство допоможе нам медичним обладнанням і медикаментами, діагностично-лікувальною апаратурою, серцево-судинними та онкологічними препаратами. Причому, замість того, щоб постійно заохочувати до України разові шпирі та ліки, розумніше один раз, на взаємовигідній основі завести технологічні лінії для їхнього виготовлення. Ми готові до такого співробітництва вже сьогодні, гарантуємо захист і правовий режим інвестованого капіталу.

Резолюція ООН з цього питання має залишити Чорнобиль у полі пильної уваги. ООН повинна залишатися негативним дзвонком Чорнобиль. Якщо про нього забути або пересунути на регіональний європейський рівень, ми згубимо ще одну частку віри в загальнолюдську солідарність. Якщо боюча частина коаліційних витрат багатих держав на зброю проти вчорашнього мілітаристського ВРСР пішла на ліквідацію наслідків Чорнобильської катастрофи — від цього виграли б усі.

Щаємо поділяємо висновок доповіді Генерального секретаря про те, що «надзвичайна допомога, відбудова і розвиток повинні розглядатися як одне ціле, а операції з надання надзвичайної допомоги не повинні відсувати на другий план більш довгостроковий процес розвитку і приводити до виникнення в її отримувачів синдрому залежності».

Останнім часом увагу світового співтовариства привертає питання захисту персоналу ООН під час виконання гуманітарних операцій. Вважаємо за необхідне розробити і прийняти міжнародно-правовий акт, який визначив би статус персоналу ООН з підтримання миру і відназив механізм його захисту. Ми готові виступити ініціатором такого документа.

Дякую вам за те, що розумієте наш біль і наші проблеми.

3 ПОШТИ

Без ліків, як без хліба, не прожити

Відчаєм, обуренням, розчаруванням сповнені листи читачів до редакції про відсутність необхідних ліків. Їх немає навіть у лікарнях. Наведено уривки з кількох таких листів.

Здоров'я

не поліпшилося

Я — у відчаї. Три місяці перебування в лікарні не поліпшили мого здоров'я, бо не було потрібних медикаментів, а від тамтешнього повітря ще нікто не виждує. Придбати ліки сама не можу — дорожче неча така, що й дивитися страшно. У мене старі хворі батьки, безнадійно хвора старша сестра, також тяжко лежить у лікарні. Доходжу висновку, що в державі робиться штучний добір: хворі мусять скоріше померти, а жити й провідати зостануться ті, хто більше вкраде, схирує. Чи, може, я помиляюся?

Г.ДОЛГОВ'ЯЗА.

Суми.

Невже я не одужаю ніколи?

Більшу частину свого життя я провів у лікарнях, і успішних, що медиків випускають 24 ліжко-дні й випускають хворого, не цікавлять, чи здоровий він. Все одно не має ліків. Все є для тих, хто платить. Можливо, таке ставлення було тільки до мене — не знаю. Але я назвав би це аллопатричним убивством. Пенсія у мене маленька, сам купувати дорогі препарати не маю можливості. З сумом упевнююся, що не одужаю ніколи.

Валентин ШАРАНОК.

Сніківське
Донецької області.

Мій рятівник — інсулін

Недавно дізнався, що Україна забезпечена медикаментами тільки на 20 відсотків. Але ж в Україні сотні тисяч хворих, котрі без медикаментів не проживуть і доби. До таких належу і я, бо вже не один рік хворюю на діабет. Сдиний мій рятівник — інсулін, без якого я приречений на смерть. Вражає байдужість відповідальних осіб у такій важливій справі, як забезпечення України медикаментами. До таких потрібно вживати суворих заходів.

С.ЩЕРБА.

Жденево
Закарпатської області.

Від редакції: проблема, яку порушили наші дописувачі, сама по собі не розв'язється. Потрібні рішучі дії тих, хто відповідає за цю галузь, щоб поставити на ноги нашу фармацевтику, а також віднайти кошти для закупівлі необхідних ліків за кордоном. Розмова на цю тему, сподіваємося, матиме продовження на сторінках «Голосу України».

Наш девіз: економія повинна бути збитковою!

Не будемо гадувати про купи шоколаду, ящики з різноманітними цукерками, мори славновісних торгів, тистечок... Цього нині в цехах Київської кондитерської фабрики імені Карла Маркса не побачиш, тож не будемо ятрити солодкими спогадами нашу згрілку душу. Вітшаймоса хоча б там, що є. Та жодної вітхи...

Майже щодня підприємств викликають електроенергію. І що найсмішніше — без попередження. Бац — і зенячка погасила печі, зупинили технологічні лінії, інше устаткування. Лише в борошно-конди-

терському цеху від таких «жартів» псується близько тонни печива! Люди залишаються без роботи, належної зарплати, а кияни — без смачної продукції. Що ж, наша економіка і справді стає дедалі економішшою. За рахунок людей.

Олександр ВІНОКУРОВ.

На знімках: у борошно-кондитерському цеху знову зупинилися конвеєр — укроті «вирубили» електроенергію.

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.



СЕНСАЦІЇ НЕ СТАЛОСЯ,

або Хто вибачиться перед директором заводу «Катіон»
Володимиром Скомороховим?

Якщо читачі пригадують, 18 березня минулого року наша газета опублікувала повідомлення з Хмельницького облуправління міліції під заголовком «Директор покаявся не тільки зброєю». В інформації йшлося про те, що працівники міліції та СБУ арештували директора найбільшого в місті заводу «Катіон» Володимира Скоморохова. Його звинувачували за чотири статтями Кримінального кодексу України.

Ці сенсаційні повідомлення слідчих Хмельницького УВС розтиражували радіо,

телебачення, місцеві і центральні газети. Історія обросла легендами як з боку прихильників, так і з боку противників опального директора. Аби прояснити ситуацію, подальшим розслідуванням зайнялося Міністерство внутрішніх справ. Воно і подало кримінальну справу до судового розгляду. 18 грудня 1992 року Сарненський народний суд Рівненської області виправдав Скоморохова. Щоправда, потім були ще прокурорські протести. Але 29 липня цього року Верховний Суд України постановив на титаничній

крапку і підтвердив, що в діях Скоморохова нема складу злочину.

Отже, сенсації, яку так довго лаштували МВС, СБУ та Генеральна прокуратура, не сталося. Як прийнято у світовій практиці, винуватці незаконного арешту не тільки несуть правову відповідальність, а й офіційно через засоби масової інформації вибачаються. Разом з тим компенсують матеріальні і моральні збитки. Наші ж правохоронці не наважилися переступити поріг цивільного світу, приславши визнати свій злочин. Це означає, що завтра хтось інший на догоду певним амбіціям може безвинно сісти за ґрати. Аби такого не сталося, своє слово мусить сказати відповідним правовим актом законодавець.

Михайло ВАСИЛАШКО.

Хмельницький.

АСТ «КОМБИ»

ПРОПОНУЄМО:

- Термінові поставки будь-яких моделей і кольорів зі складу;
- Забезпечення запасними частинами і термінове обслуговування.

1 рік гарантії, 6 років гарантії проти іржавіння.
Звертайтесь:
Дніпропетровська обл.,
м. Кривий Ріг, вул.
Глибки, 62

довідки за тел.:
(0564) 29-59-42
(0564) 29-74-72.



IQ + ♥ = ŠKODA
Volkswagen Group



ŠKODA - ФАВОРИТ
ŠKODA - ФОРМАН
ŠKODA - ПІКАП
ŠKODA - ФОРМАН - BLACK LINE
ŠKODA - ФАВОРИТ - SILVER LINE



ЗАПАМ'ЯТАЙТЕ:

«Škoda» — це безпека, комфорт, економічність (витрата палива на 100 км при швидкості 90 км/год — 5,5 л., понад 90 км/год — 7 л.)
«Škoda» — це найнижчі ціни в Україні на зарубіжні автомобілі. Форма оплати — будь-яка.

ЗАПРОШУЄМО:

Нових дилерів з усіх областей України.

У НАС ВЖЕ Є ДІЛЕРИ:

м. Дніпропетровськ:
тел. (0564) 59-98-56

м. Одеса:
тел. (0482) 22-21-46
(0482) 29-53-90
факс: (0482) 25-24-98

м. Київ:
тел. 443-84-23
факс: 413-41-29

До уваги керівників державних,
колективних
господарств
та приватних підприємств

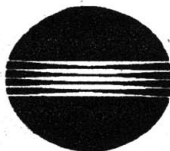
Фірма «Платан» пропонує за помірними цінами зі складу в Харкові нові автомобілі:

УАЗ-3303 (бортові);
УАЗ-31512 (легкові).

Форма оплати будь-яка.
310052, м. Харків, вул. Свердлова, 30.
Тел.: (0572) 20-57-97, 20-57-90.
Факс (0572) 22-51-69.

Викрадені дозволи на виготовлення та зразки печаток і штамів Республіканського селекційно-технологічного та навчального центру і Держплемзаводу «Олександрівка» вважати недійсними.

ОРГАНІЗАЦІЯ КУПИТЬ
БЕЗГОТІВКОВІ РОСІЙСЬКІ РУБЛІ
ТА ВАЛЮТУ.
Тел.: 244-33-72, 244-33-71.



MINOLTA

Всім зацікавленим організаціям і фірмам
стремлящимся работать в стиле западного менеджмента —

МИНОЛТА УКРАИНА

предлагает принять участие в конкурсе
"Официальный дилер МИНОЛТА УКРАИНА"

ОФИЦИАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ ЭТО:

- Выгодные условия взаиморасчетов между дилером и производителем
- Реализация высококачественной, конкурентоспособной продукции
- Поддержка при реализации со стороны производителя
- Консультации
- Обучение
- Сервисное обслуживание реализуемой продукции

Организациям и фирмам, готовым принять участие в конкурсе, необходимо указать в заявках следующие сведения:

- Название, юридический адрес, телефон/факс
- Наличие оборудованного офиса
- Основной вид деятельности
- Финансовые возможности и опыт в проведении конвертации
- Опыт работы в области реализации и сервиса оргтехники
- Сведения о региональной сети сбыта

В первую очередь мы рассматриваем заявки из Львова, Ивано-Франковска, Винницы, Донецка, Луганска, Полтавы, Запорожья, Черновцов и республики Крым, Киева.

Заявки на конкурс просим присылать по адресу: Киев-133,
бульвар Леся Украинки, 26

МИНОЛТА УКРАИНА, с пометкой "дилер"
телефон/факс: (044) 295 68 40

В целях поддержания экономического потенциала промышленности в период экономического кризиса и заботясь о самом узком потребителе электроэнергии и теплоэнергии — населении, Энергобанк выделит с выделенной надбавкой ПЭО «Киевэнерго» 300000 \$ для закупки топлива. Однако энергетикам для бесперебойной работы отрасли до мая 1994 г. необходимо приобрести 500000 тонн мазута, стоимость которого составляет 300000000 \$.

Энергобанк и ПЭО «Киевэнерго», обращаясь в первую очередь к коммерческим банкам и промышленным предприятиям, просят оказать финансовую поддержку для закупки топлива, которая позволит выйти из критического положения.

Перед Верховным Советом Украины руководством отрасли поставлен вопрос о приоритетном участии в акционировании энергетического сектора экономики, предстоящем в 1994 г., юридических и физических лиц, откликнувшихся конкретной валютной помощью ПЭО «Киевэнерго» в финансировании закупки топлива на 1993 — 1994 г.

Телефоны:

ПЭО «Киевэнерго» (044) 293-62-44, (044) 221-42-04, (044) 293-63-22.
Энергобанк (044) 221-44-63, (044) 221-44-75.

РЕФОРМИ?

ТАК ☐

НІ ☐

? ☐

ПЕРЕХРЕСТЯ

ВІДВЕРТІ РОЗМОВИ ПРО РИНКОВІ РЕФОРМИ

дивіться нашу передачу з 13 грудня

МП «Восход» по изоляции газовых труб предлагает для газопроводов изолированные трубы любых диаметров в стеклохолсте.

Тел.: код Обухова (04472).

Для Киева и обл. (272) 5-64-36, 5-15-29.

**ОРГАНІЗАЦІЯ
ВІЗЬМЕ
КРЕДИТ.**

Тел.: 244-33-72, 244-33-71.

Фірма реалізує для автомобілів, причепів та напівпричепів тенти, каркаси та троси, що відповідають вимогам міжнародної митної конвенції.

Контактні телефони: (03422) 2-48-89, 2-44-15, 3-74-88.

Після 10-ї години: (03422) 6-59-32, 4-69-02, 4-17-26.

Вернісаж новин

Учителі

розгортають Біблію

Майже півмільйона освітан з Одещини, Києва, а також США, Канади й ряду країн Європи зібрала українська конференція, проведена під егідою «Міжнародної шкільної програми». Конференцію було присвячено дещо незвичай для нашої учительства темі: ролі християнських моральних цінностей в удосконаленні сучасної системи освіти. Протягом чотирьох днів учасники конференції слухали лекції досвідчених фахівців, брали участь у семінарських заняттях. Багато хто з викладачів уперше по-справжньому відкрив для себе Біблію, християнське вчення. Одержали учасники семінару програми тридцяти трьох уроків «Християнська мораль і етика. Основи суспільства» стануть, можливо, ім у пригоді у виконанні й наванчній підстапового покликання на нових моральних засадах. Після Одеси «Міжнародну шкільну програму» чекають у Києві, Харкові, Чернігові, Сумах.

До гармонії — через золотий переріз

Серед численних символізмів конференції, нарад міжнародний семінар «Золотий переріз і гармонія систем», який відбувся в Київському мікроекономічному інституті удосконалення вчителів вирізняється феєричними оригінальними доповідями. Провідні вчені України, Росії, Білорусі оприлюднили ряд концепцій з теоретичних і практичних проблем золотого перерізу і гармонії систем у природі, техніці, економіці. Учасники семінару Е. Сорока, О. Бондар, В. Коробко, О. Стахов заявили також про свої важливі відкриття в галузі фундаментальних наук. Особливо запам'ятався доповідь завідувача кафедри психології інституту В. Клименка про нову програму оптимізації навчання та виховання учнів. На основі ряду чисел Фібоначі він встановив особливості стану гармонії людини, що дає можливість розвинути «механізм таланту» в будь-якому віці. Сформував солідний науковий колектив для написання праці «Золотий переріз і гармонія систем». Учасники конференції прийняли звернення до президента академії наук України, Росії, Білорусі про створення Міжнародного інституту проблем гармонії систем.

Не варто спалювати старі мости

У Чернівцях народилося нове товариство «Україна-Молдова», яке взяло на себе роль координатора добросусідських взаємин. Нова громадська організація також допомагає українцям, які проживають на території Молдови, у відходженні національної культури, освіти. Опіюючи товариство консультує відділу у справах національностей та міжнародних зв'язків облдержадміністрації кандидат філологічних наук Олександра Романенко.

За повідомленнями наших власних і громадських кореспондентів Георгія ВОРОТНЮКА, Михайла СОЛОДУХИ, Василія БАБУХА.



Міністерство розробило й, погодивши із Центральним комітетом профспілки працівників освіти і науки України, затвердило, а після юридичної експертизи та державної реєстрації в Міністерстві юстиції ввело в дію Положення про порядок наймання та звільнення керівників закладів освіти, що є у загальнодержавній власності, та Положення про порядок наймання та звільнення педагогічних працівників закладів освіти, що є у загальнодержавній власності.

Названі положення обов'язкові для всіх державних закладів освіти. Відповідно до Положення про порядок наймання та звільнення керівників закладів освіти, що є у загальнодержавній власності, на посади керівників закладів освіти на умовах контракту, в тому числі й на конкурсній основі, з урахуванням думки педагогічних колективів призначено 103 із 104 ректорів, 183 із 200 директорів технікумів і 1149 із 1185 директорів професійно-технічних училищ.

Вдосконалення трудових відносин в системі освіти у відповідності до діючого законодавства (трудовий договір, контракт — його особлива форма) дає можливість проводити більш ефективну кадрову політику, створити умови для ініціативності та самостійності керівників і педагогічного працівників з урахуванням їхніх особистих здібностей і професійних навичок, підвищити відповідальність сторін, правову захищеність керівників і педагогічних працівників закладів освіти.

— Яким чином враховується думка педагогічних колективів?

— Для проведення конкурсу на заміщення посади керівника закладу освіти

КОНТРАКТУ — БУТИ

9 вересня цього року у матеріалі «Чи потрібен контракт у вищій школі?» наша газета виклала дві протилежні точки зору щодо застосування у навчальних закладах республіки контрактів як особливої форми трудового договору. Сьогодні ми повертаємося до цієї проблеми. Про деякі підсумки укладання контрактів з керівниками навчальних закладів, а також про його поширення на інших працівників системи освіти розповідає міністр освіти України Петро ТАЛАНЧУК.

половина конкурсної комісії складається з представників цього ж закладу. Їх обирають на загальних зборах або Радою навчального закладу. Це стосується також конкурсної комісії закладу освіти.

Кандидати на посаду керівника вузу розглядаються загальними зборами (конференцією) педагогічних працівників або Рад навчального закладу, де визначається рейтинг кожного з кандидатів та висуваються пропозиції щодо укладання контракту або відмови в цьому.

Якщо конкурс не оголошують, то для наймання на роботу на умовах трудового договору (контракту), в тому числі в разі закінчення їх строку, кандидатури на посаду педагогічних працівників розглядає відповідно кафедра (відділення), яка й подає керівникові навчального закладу пропозиції щодо укладання або неукладання трудового договору (контракту) з тим або іншим кандидатом. Щодо завідувача кафедрою, декана факультету, проректора такі пропозиції керівникові подає вчена Рада закладу.

Підставою для впровадження в системі освіти контрактної форми трудового договору із керівниками і педагогічними працівниками є ст. 49 Закону «Про освіту», ст. 21 Кодексу законів про працю України, а для керівників ще й ст. 4 Декрету Кабінету міністрів України «Про управління майном, що є у загальнодержавній власності», а також постанови Кабінету міністрів України від 30 січня 1993 р. № 72 про заходи щодо організації виконання названого Декрету Кабінету міністрів України та від 19 березня 1993 р. № 203 «Про застосування контрактної форми трудового договору з керівником підприємства,

що є у загальнодержавній власності».

— Чи обов'язкова для керівників і педагогічних працівників контрактна форма трудового договору?

— В керівників і педагогічних працівників різні умови укладання контракту. Щодо керівників, то для них контрактна форма наймання на роботу є обов'язковою, а якщо керівник відмовляється працювати на умовах контракту, то відповідно до чинних положень трудові відносини з ним припиняють.

Що стосується педагогічного працівника, то контракт — це лише одна із форм трудового договору і відповідно до п. 2.4 Положення, контракт з ним може бути укладений тільки за згодою сторін, в тому числі з ініціатию як працівника, так і керівника.

Якщо педагогічний працівник не дає згоди на укладання контракту, то його не звільняють, він продовжує працювати за іншими передбаченими Положенням і визначеними Законом про працю формами трудового договору — тобто за строковим або безстроковим.

До речі, можливість праці за безстроковим договором для працівників вищої школи передбачено вперше. До цього діяв тільки строковий договір, який визначався терміном обрання. Після закінчення терміну обрання працівник звільнявся, якщо його не обирали на новий термін.

— Чи не погіршує контракт умови праці керівників і педагогічного працівника?

— Безумовно, ні. Навіть покращує їх. Контракт не лише чіткіше визначає обов'язки сторін, які передбачають більш ініціативну працю, ніж за умовами іншої форми трудового дого-

вору, а й значно покращує соціально-побутові забезпечення керівників і педагогічних працівників, більш чітко закріплює їхнє право в частині вимог до умов праці.

Який порядок і термін впровадження контракту у закладах освіти?

— Контракти укладено зі всіма керівниками закладів освіти і установ, які безпосередньо підпорядковані Міністерству освіти України.

Що ж до педагогічних працівників, то ця робота має йти активно, але звичайно, у суворій відповідності з трудовим законодавством і затвердженим Положенням. В першу чергу контракти укладають з проректорами, заступниками директорів, деканами факультетів, завідувачами кафедр (відділень). Стосовно інших педагогічних працівників, необхідно до кінця цього року визначитися з кожним, за якою формою трудового договору він бажає працювати за контрактом, строковим чи безстроковим договором, оформити це наказом по закладу освіти. Контракти укладають тільки за згодою працівника. Термін визначають за угодою сторін — від 1 до 6 років. Ми вважаємо, що для тих, хто працює зараз, термін строкового договору або контракту має бути не менший за термін, який залишився після обрання за конкурсом.

— Яку участь в роботі впровадження контрактної форми наймання беруть профспілки освіти і науки України. Чи підтримують вони дії міністерства у цьому напрямку?

— Дуже важливе запитання. Річ у тім, що на рівні Центрального комітету профспілки і більшість профкомів закладів освіти в нас нормальні стосунки. Фактично у цьому напрямку ми працюємо спільно. Правничі документи погоджували не тільки офіційно, а й на різних етапах обговорювали на рівні конв'юнів.

Вісесуду
Сергій ДЕМСЬКИЙ

ПРЕСА ПІД ПРЕСОМ, або Кому болять чужі біди

Ще донедавна біля кіосків «Союздруку» можна було бачити черги. Люди поглинали газети інформації. А нині інтерес до друкованих слова піднісся. І не тому, що газет поменшало. Просто чия на розуванню продукцію надто вже «кусається» та й, по суті, читача пошуковано вибору. Ті громадсько-політичні видання, до яких звикла більшість, виходять з перебоїв або за браком паперу, нестачі коштів друкувати малим обсягом. Натомість кіоски закривають всілякими еротично-анекдотичними газетами, журналами. Здавалося б, крамолі в цьому жодної нема. Проте, як правильно зауважують наші подискувачі Я.Торбан, з Вінниці, П.Котило з

Кам'янець-Подільського, Л.Венгер з Кельменців Чернівецької області, пресу поставлено в нерівні умови. Якщо без декілька видань, пишуть автори, можна було б обійтися, то без парламентської газети, «Урядового кур'єра» — ні. Саме їм повинні давати «зелену» волю.

Що тут додати? Папір, як бачимо, є. Але для тих, хто платить за нього шалені гроші. А в державі — ні грошей, ні паперу.

Чи не на кожному кроці ми повторюємо, що будемо незалежною державою, що у власній хаті господарі — ми. Насправді все іншаке, обурюється В.Одичук з Коростеня, що на Житомирщині. Московські видання, прийняті у нас,

скаржаться він, втричі дешеві від українських. І, певно, суть не в соборватості.

Кіоскери, йдуть у листі, за «Голос України», «Урядовий кур'єр», «Молодь України» беруть понад 100 карбованців, а за «Комсомольську правду» — тридцять! Кожна з названих українських газет чітко проставляє ціну примірника. Проте зв'язки дододат до неї ще стільки ж. Московські видання позбавлені такої довіри.

«Вказівка з області», — пояснили нашому автору і місцевому агентству з розповсюдження преси.

Щікаво, яка ж то має бути вказівка, щоб заганяти її без того загнану українську пресу в глухий кут?

Судячи з колективного листа (6 підписів), що надійшов до редакції від відпочивальників з санаторію «Сонячне Закарпаття» (до речі, писали його люди з різних регіонів України), складається враження, що оті давні дебати про мову, національну культуру, відходження — аж нажко мірою не перетворилися на справу. Бо як можна пояснити «свідоме нехтування, саботаж адміністративної санаторію законів України. Протягом місяця ми не могли купити у газетних кіосках республіканських газет — «Голос України», «Урядовий кур'єр», «Молодь України», «За вільну Україну» тощо. Натомість регулярно надходили «Известия», «Комсомольсь-

кая правда», «Московские новости». Рідного слова не можна було почути ні по телебаченню, ні по радіо. Навіть трансляції засідання Верховної Ради — й ті вимикали».

Певно, забули пророче Шевченкове: чужого науцяється і свого не чурається.

Багато нарікань на погану доставку зв'язкив газет і журналів. Серед скаржників наші перепилювачі П.Бурлака з Кременчука, що на Луганщині, Г.Кравченко з Роздільного (Крим), М.Лаврик з Ізмаїля Одеської області та багато інших. Тим часом російськомовні видання, попри все, надходять вчасно. Для них знаходять і папір, і паліне. Одне слово, українську пресу дедалі більше затягують під важкий економічний прес, з-під якого без допомоги держави наряд чи й виборстася.

Надія КУЗНЕЦОВА.

ГОЛОС України

ЗАСНОВНИК —
ВЕРХОВНА РАДА
УКРАЇНИ

Газета виходить
з 1 січня 1991 року

Головний редактор С. ПРАВДЕНКО.

Редколегія: О. БІЛИЙ (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (в.о.заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДІМСЬКИЙ, С. ПИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНСЬКИЙ, В. СУДДА (заст. головного редактора).

Адреса редакції:
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 4.

• ТЕЛЕФОНИ: для дозвонів — 441-88-23;
• телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
• Рукописи не повертаємо.
• Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодатець.

• Редакція не завжди підлягає позицію авторів публікацій.
• За точність викладених фактів відповідальність несе автор.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділей і понеділка) українською і російськомовними мовами.
Ціна: 60955.

Колібрист друку видання «Голос України»
252047, Київ-47,
вул. Нестерова, 58.
12 34 56 7 8 9 0
Зам. 0311233.

Газету набрано і зверстано в комп'ютерному центрі «Голосу України».